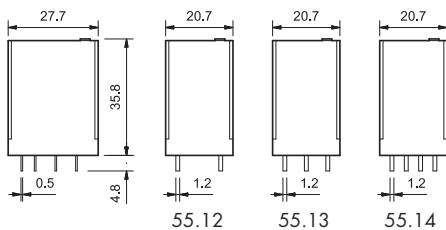


## Miniatur-Industrie-Relais für Leiterplatte oder steckbar

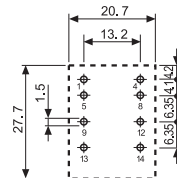
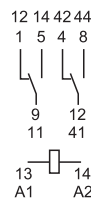
- Spulen für AC und DC
- Relaischutzart: RT III (waschdicht) bei 55.12, 55.13, 55.14 erhältlich
- Kompatibel mit Zeitrelais Serie 85
- Fassungen für Leiterplatte oder 35 mm Schiene mit Schraub- oder Zugfederklemmen



### 55.12



- 2 Wechsler, 10 A
- Für Leiterplatte

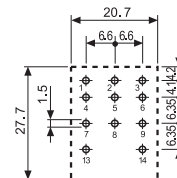
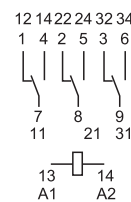


Ansicht auf die Anschlüsse

### 55.13



- 3 Wechsler, 10 A
- Für Leiterplatte

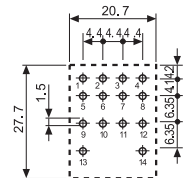
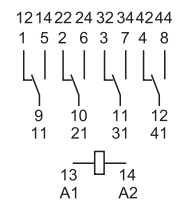


Ansicht auf die Anschlüsse

### 55.14



- 4 Wechsler, 7 A
- Für Leiterplatte

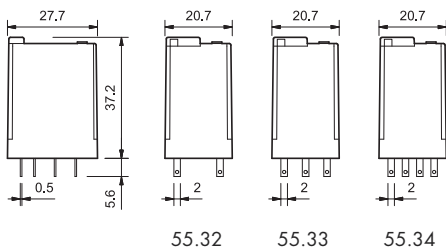


Ansicht auf die Anschlüsse

Kontakte				
Anzahl der Kontakte		2 Wechsler	3 Wechsler	4 Wechsler
Max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom	A	10/20	10/20	7/15
Nennspannung/max. Schaltspannung	V AC	250/400	250/400	250/250
Max. Schaltleistung AC1	VA	2.500	2.500	1.750
Max. Schaltleistung AC15 (230 V AC)	VA	500	500	350
1-Phasenmotorlast, AC3 - Betrieb (230 V AC)	kW	0,37	0,37	0,125
Max. Schaltstrom DC1: 30/110/220V	A	10/0,25/0,12	10/0,25/0,12	7/0,25/0,12
Min. Schaltlast	mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Kontaktmaterial Standard		AgNi	AgNi	AgNi
Spule				
Lieferbare	V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 120 - 230 - 240		
Nennspannungen (U <sub>N</sub> )	V DC	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 125 - 220		
Bemessungsleistung AC/DC	VA (50 Hz)/W	1,5/1	1,5/1	1,5/1
Arbeitsbereich	AC	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>
	DC	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>
Haltespannung	AC/DC	0,8 U <sub>N</sub> /0,5 U <sub>N</sub>	0,8 U <sub>N</sub> /0,5 U <sub>N</sub>	0,8 U <sub>N</sub> /0,5 U <sub>N</sub>
Rückfallspannung	AC/DC	0,2 U <sub>N</sub> /0,1 U <sub>N</sub>	0,2 U <sub>N</sub> /0,1 U <sub>N</sub>	0,2 U <sub>N</sub> /0,1 U <sub>N</sub>
Allgemeine Daten				
Mech. Lebensdauer AC/DC	Schaltspiele	20 · 10 <sup>6</sup> /50 · 10 <sup>6</sup>	20 · 10 <sup>6</sup> /50 · 10 <sup>6</sup>	20 · 10 <sup>6</sup> /50 · 10 <sup>6</sup>
Elektrische Lebensdauer AC1	Schaltspiele	200 · 10 <sup>3</sup>	200 · 10 <sup>3</sup>	150 · 10 <sup>3</sup>
Ansprech-/Rückfallzeit	ms	10/5	10/5	11/3
Spannungsfestigkeit Spule/Kontakte (1,2/50 µs)	kV	4	4	4
Spannungsfestigkeit offene Kontakte	V AC	1.000	1.000	1.000
Umgebungstemperatur	°C	-40...+85	-40...+85	-40...+85
Relaischutzart		RT I	RT I	RT I
Zulassungen (Details auf Anfrage)		ANCE	CCC	SR
		D	FI	PG
		Y	UKAS	N
		RINA	S	CULUS
		DE		

## Miniatur-Industrie-Relais für Leiterplatte oder steckbar

- Spulen für AC und DC
- Blockierbare Prüftaste und mechanische Anzeige, Standard bei 2 und 4 Wechslern
- Kompatibel mit Zeitrelais Serie 85
- Fassungen für Leiterplatte oder 35 mm Schiene mit Schraub- oder Zugfederklemmen
- Europäisches Patent



55.32	55.33	55.34
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 Wechsler, 10 A</li> <li>• Steckbar mit Fassungen Serie 94</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 Wechsler, 10 A</li> <li>• Steckbar mit Fassungen Serie 94</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 Wechsler, 7 A</li> <li>• Steckbar mit Fassungen Serie 94</li> </ul>


<b>Kontakte</b>				
Anzahl der Kontakte		2 Wechsler	3 Wechsler	4 Wechsler
Max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom	A	10/20	10/20	7/15
Nennspannung/max. Schaltspannung	V AC	250/400	250/400	250/250
Max. Schaltleistung AC1	VA	2.500	2.500	1.750
Max. Schaltleistung AC15 (230 V AC)	VA	500	500	350
1-Phasenmotorlast, AC3 - Betrieb (230 V AC)	kW	0,37	0,37	0,125
Max. Schaltstrom DC1: 30/110/220V	A	10/0,25/0,12	10/0,25/0,12	7/0,25/0,12
Min. Schaltlast	mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Kontaktmaterial Standard		AgNi	AgNi	AgNi
<b>Spule</b>				
Lieferbare	V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 120 - 230 - 240		
Nennspannungen (U <sub>N</sub> )	V DC	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 125 - 220		
Bemessungsleistung AC/DC	VA (50 Hz)/W	1,5/1	1,5/1	1,5/1
Arbeitsbereich	AC	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>
	DC	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>
Haltespannung	AC/DC	0,8 U <sub>N</sub> /0,5 U <sub>N</sub>	0,8 U <sub>N</sub> /0,5 U <sub>N</sub>	0,8 U <sub>N</sub> /0,5 U <sub>N</sub>
Rückfallspannung	AC/DC	0,2 U <sub>N</sub> /0,1 U <sub>N</sub>	0,2 U <sub>N</sub> /0,1 U <sub>N</sub>	0,2 U <sub>N</sub> /0,1 U <sub>N</sub>
<b>Allgemeine Daten</b>				
Mech. Lebensdauer AC/DC	Schaltspiele	20 · 10 <sup>6</sup> /50 · 10 <sup>6</sup>	20 · 10 <sup>6</sup> /50 · 10 <sup>6</sup>	20 · 10 <sup>6</sup> /50 · 10 <sup>6</sup>
Elektrische Lebensdauer AC1	Schaltspiele	200 · 10 <sup>3</sup>	200 · 10 <sup>3</sup>	150 · 10 <sup>3</sup>
Ansprech-/Rückfallzeit	ms	10/5	10/5	11/3
Spannungsfestigkeit Spule/Kontakte (1,2/50 μs)	kV	4	4	4
Spannungsfestigkeit offene Kontakte	V AC	1.000	1.000	1.000
Umgebungstemperatur	°C	-40...+85	-40...+85	-40...+85
Relaischutzart		RT I	RT I	RT I

**Zulassungen** (Details auf Anfrage)

## Bestellbezeichnung

Beispiel: Serie 55, Miniatur-Industrie-Relais, steckbar, 4 Wechsler, Spulenspannung 12V DC mit blockierbarer Prüftaste und mechanischer Anzeige.

5 5 . 3 4 . 9 . 0 1 2 . 0 0 4 0

**Serie** \_\_\_\_\_

**Typ** \_\_\_\_\_  
 1 = Printausführung  
 3 = steckbar

**Anzahl der Kontakte** \_\_\_\_\_  
 2 = 2 Kontakte 10 A  
 3 = 3 Kontakte 10 A  
 4 = 4 Kontakte 7 A

**Spulenerregung** \_\_\_\_\_  
 8 = AC (50/60 Hz)  
 9 = DC

**Spulennennspannung** \_\_\_\_\_  
 Siehe Spulentabelle

**A: Kontaktmaterial**  
 0 = AgNi, Standard  
 2 = AgCdO  
 5 = AgNi + Au (5 µm)

**B: Kontaktart**  
 0 = Wechsler

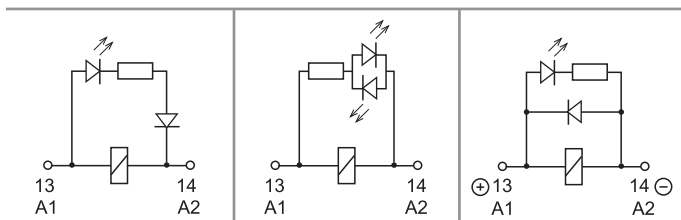
**D: Ausführung**  
 0 = Standard  
 1 = Waschdicht (RT III)  
 nur bei 55.12, 55.13, 55.14

**C: Option**  
 0 = Keine  
 1 = Blockierbare Prüftaste  
 2 = Mechanische Anzeige  
 3 = LED- Anzeige für AC  
 4 = Blockierbare Prüftaste + mechanische Anzeige  
 5 = Blockierbare Prüftaste + LED (AC)  
 54 = Blockierbare Prüftaste + LED (AC) + mechanische Anzeige  
 6\* = LED für DC, polaritätsneutral, **nicht Standard**  
 7\* = Blockierbare Prüftaste + LED für DC, polaritätsneutral, **nicht Standard**  
 74\* = Blockierbare Prüftaste + LED für DC + mechanische Anzeige, polaritätsneutral, **nicht Standard**  
 8\* = LED + Freilaufdiode (+ an A1/13 DC, Standardpolarität)  
 9\* = Blockierbare Prüftaste + LED + Freilaufdiode (+ an A1/13 DC, Standardpolarität)  
 94\* = Blockierbare Prüftaste + LED + Freilaufdiode (+ an A1/13 DC, Standardpolarität) + mechanische Anzeige  
 \* Nicht verfügbar für 220 V DC.

Die Ausführung kann nur innerhalb einer Zeile gewählt werden.  
 Bevorzugte Ausführungen sind "fett" gedruckt.

Typ	Spule	A	B	C	D
55.32/34	AC-DC	0 - 2 - 5	0	0	0
	AC	<b>0</b> - 2 - 5	<b>0</b>	2 - 3 - <b>4</b> - 5	<b>0</b>
	AC	0 - 2 - 5	0	54	/
	DC	<b>0</b> - 2 - 5	<b>0</b>	2 - <b>4</b> - 6 - 7 - 8 - 9	<b>0</b>
	DC	0 - 2 - 5	0	74 - 94	/
55.33	AC-DC	<b>0</b> - 2 - 5	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	AC	0 - 2 - 5	0	1 - 3 - 5	0
	DC	0 - 2 - 5	0	1 - 6 - 7 - 8 - 9	0
55.12/13/14	AC-DC	<b>0</b> - 2 - 5	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b> - 1

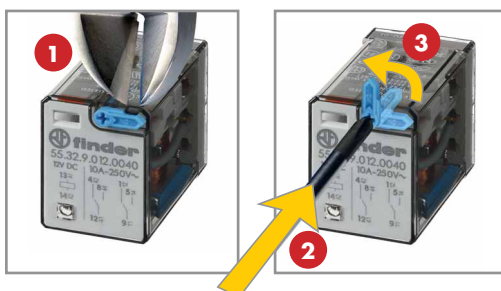
## Mögliche Optionen



**C: Option 3, 5, 54**  
LED (AC)

**C: Option 6, 7, 74**  
LED antiparallel für DC  
(DC - polaritätsneutral)

**C: Option 8, 9, 94**  
LED + Freilaufdiode für DC  
(Plus-Polarität an A1/13)



## Blockierbare Prüftaste

(0010, 0040, 0050, 0054, 0070, 0074, 0090, 0094)

Die spezielle Finder-Prüftaste kann in zweierlei Weise genutzt werden:

1. Prüftaste: Durch Drücken der Prüftaste bleiben die Kontakte so lange geschlossen, bis die Prüftaste losgelassen wird.
2. Blockierbare Prüftaste [Nach Abschneiden des Sicherungsstiftes an der Kappe mit einem Seitenschneider oder Messer]
  - 2.1 Als Prüftaste wie unter 1. beschrieben nutzbar oder
  - 2.2 Als blockierbare Prüftaste nutzbar. Hierzu ist die Prüftaste zu drücken und um 90° zu drehen, so dass der "Erinnerungszeiger" nach aussen weist. Nach dem Prüfvorgang ist die blockierbare Prüftaste zurück zu stellen.

In beiden Fällen hat die Betätigung der Prüftaste zügig und direkt zu erfolgen.

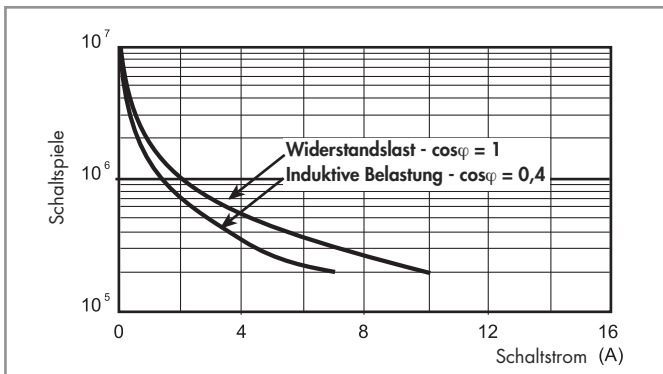


## Allgemeine Angaben

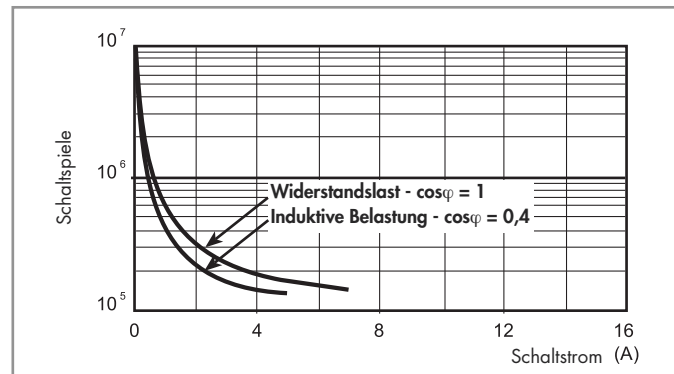
Isolationseigenschaften nach EN 61810-1		2 Kontakte - 3 Kontakte		4 Kontakte	
Nennspannung des Versorgungssystems (Netz)	V AC	230/400		230	
Bemessungsisolationsspannung	V AC	400		250	
Verschmutzungsgrad		2		2	
<b>Isolation zwischen Spule und Kontaktsatz</b>					
Art der Isolation		Basis Isolierung		Basis Isolierung	
Überspannungskategorie		III		III	
Bemessungs-Stosspannung	kV (1,2/50 µs)	4		4	
Spannungsfestigkeit	V AC	2.000		2.000	
<b>Isolation zwischen benachbarten Kontakten</b>					
Art der Isolation		Basis Isolierung		Basis Isolierung	
Überspannungskategorie		III		II	
Bemessungs-Stosspannung	kV (1,2/50 µs)	4		2,5	
Spannungsfestigkeit	V AC	2.000		2.000	
<b>Isolation zwischen offenen Kontakten</b>					
Art der Unterbrechung		Mikro-Abschaltung		Mikro-Abschaltung	
Überspannungskategorie	V AC/kV (1,2/50 µs)	1.000/1,5		1.000/1,5	
<b>EMV - Störfestigkeit des Ansteuerungskreises (Spule)</b>					
Burst (5...50) ns, 5 kHz, an A1 - A2		EN 61000-4-4		Klasse 4 (4 kV)	
Surge (1,2/50 µs) an A1 - A2 (differential mode)		EN 61000-4-5		Klasse 4 (4 kV)	
<b>Weitere Daten</b>					
Prellzeit beim Schliessen des Schliessers/Öffners	ms	1/3			
Vibrationsfestigkeit (5...55)Hz: Schliessers/Öffner	g	15/15			
Schockfestigkeit	g	16			
Wärmeabgabe an die Umgebung	ohne Kontaktstrom	W 1			
	bei Dauerstrom	W 3 (55.12, 55.32)	W 4 (55.13, 55.33)	W 3 (55.14, 55.34)	
Empfohlener Abstand zwischen Relais auf Leiterplatte	mm	≥ 5			

## Kontaktaten

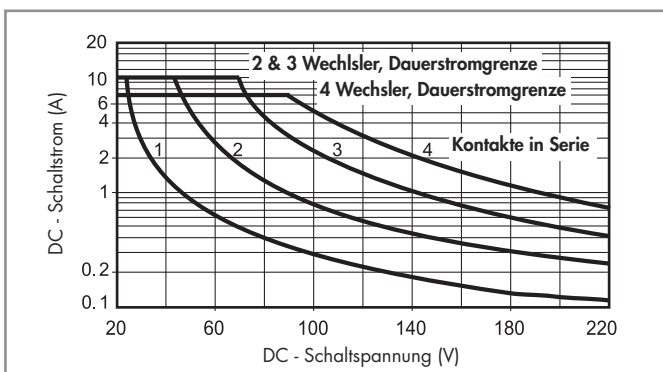
**F 55 - Elektrische Lebensdauer bei AC**  
2 und 3 Wechsler



**F 55 - Elektrische Lebensdauer bei AC**  
4 Wechsler



**H 55 - Gleichstromschaltvermögen bei DC1 - Belastung**



- Bei ohmscher Last (DC1) und einem Schnittpunkt von Strom und Spannung unterhalb der Kurve kann von einer elektrischen Lebensdauer von  $\geq 100.000$  Schaltspielen ausgegangen werden.
- Bei einer induktiven Last (DC13) ist eine Freilaufdiode parallel zur Last zu schalten. Anmerkung: Die Rückfallzeit der Last verlängert sich.

## Spulendaten

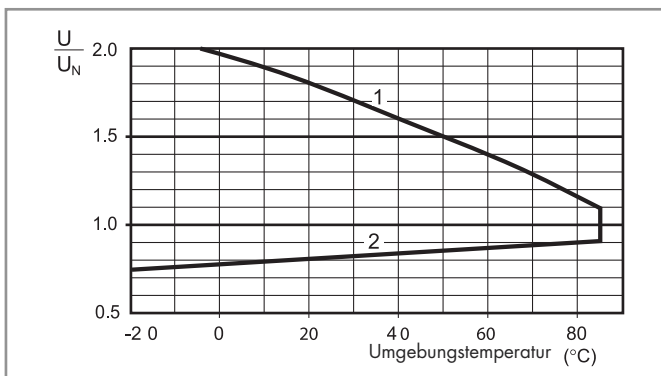
### DC Ausführung

Nennspannung $U_N$ V	Spulencode	Arbeitsbereich		Widerstand R $\Omega$	Bemessungsstrom I mA
		$U_{min}$ V	$U_{max}$ V		
6	9.006	4,8	6,6	40	150
12	9.012	9,6	13,2	140	86
24	9.024	19,2	26,4	600	40
48	9.048	38,4	52,8	2.400	20
60	9.060	48	66	4.000	15
110	9.110	88	121	12.500	8,8
125	9.125	100	138	17.300	7,2
220	9.220	176	242	54.000	4

### AC Ausführung

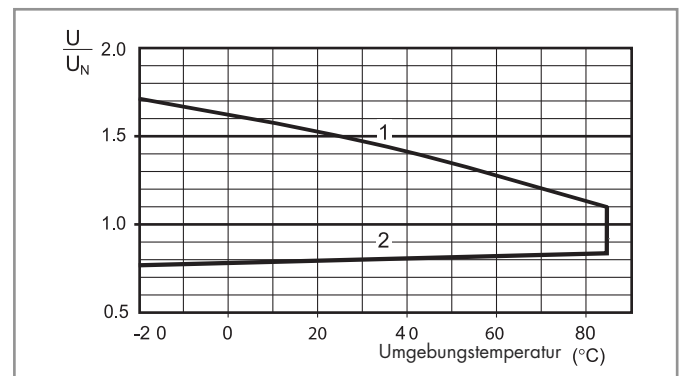
Nennspannung $U_N$ V	Spulencode	Arbeitsbereich		Widerstand R $\Omega$	Bemessungsstrom I mA
		$U_{min}$ V	$U_{max}$ V		
6	8.006	4,8	6,6	12	200
12	8.012	9,6	13,2	50	97
24	8.024	19,2	26,4	190	53
48	8.048	38,4	52,8	770	25
60	8.060	48	66	1.200	21
110	8.110	88	121	4.000	12,5
120	8.120	96	132	4.700	12
230	8.230	184	253	17.000	6
240	8.240	192	264	19.100	5,3

### R 55 - DC Spulen-Betriebsspannungsbereich



1 - Max. zulässige Spulenspannung  
2 - Ansprechspannung bei Spulentemperatur gleich Umgebungstemperatur

### R 55 - AC Spulen-Betriebsspannungsbereich



1 - Max. zulässige Spulenspannung  
2 - Ansprechspannung bei Spulentemperatur gleich Umgebungstemperatur

## Zubehör



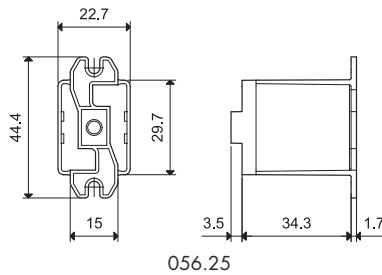
056.25



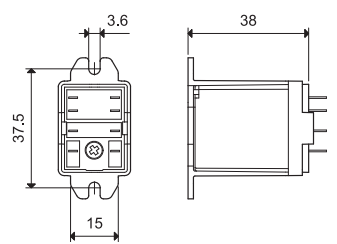
056.25 mit Relais

### Adapter zur kopfseitigen Chassisbefestigung für 55.32, 55.33, 55.34

056.25



Der elektrische Anschluss erfolgt durch Löten und einer Schrumpfschlauch-Isolierung oder über isolierte Steckhülsen für (2x0,5) mm Faston.



056.25 mit Relais



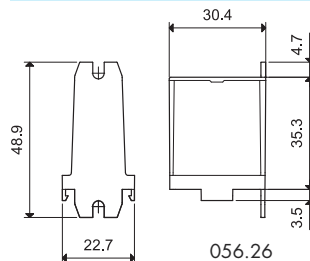
056.26



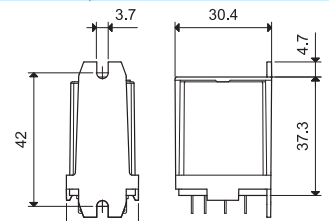
056.26 mit Relais

### Adapter zur rückenseitigen Chassisbefestigung für 55.32, 55.33, 55.34

056.26



Der elektrische Anschluss erfolgt durch Löten und einer Schrumpfschlauch-Isolierung oder über isolierte Steckhülsen für (2x0,5) mm Faston.



056.26 mit Relais



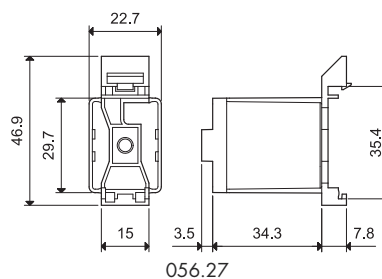
056.27



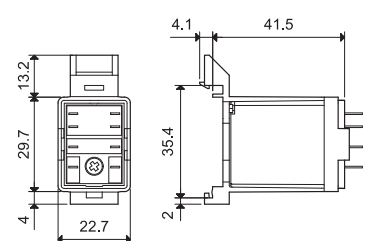
056.27 mit Relais

### Adapter zur Befestigung auf 35 mm Schiene für 55.32, 55.33, 55.34

056.27



Der elektrische Anschluss erfolgt durch Löten und einer Schrumpfschlauch-Isolierung oder über isolierte Steckhülsen für (2x0,5) mm Faston.



056.27 mit Relais



**94.04**  
Siehe Seite 7



Modul	Fassung	Relais	Beschreibung	Befestigung	Zubehör
99.02	94.02	55.32	Fassung mit Schraubklemme (Käfigklemme)	Aufrastbar auf Tragschiene DIN EN 60715 TH35 oder Schraubbefestigung	- Anzeige- und EMV-Entstörmodule - Zeitmodule - Kammbücke - Variclip, Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)
	94.03	55.33			
	94.04	55.32 55.34			



**94.54**  
Siehe Seite 8



Modul	Fassung	Relais	Beschreibung	Befestigung	Zubehör
99.02	94.54	55.32 55.34	Fassung mit Zugfederklemme - Für das zeitsparende Anschliessen	Aufrastbar auf Tragschiene DIN EN 60715 TH35 oder Schraubbefestigung	- Anzeige- und EMV-Entstörmodule - Zeitmodule - Kammbücke - Variclip, Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)



**94.74**  
Siehe Seite 9



Modul	Fassung	Relais	Beschreibung	Befestigung	Zubehör
99.01	94.72	55.32	Schraubfassung	Aufrastbar auf Tragschiene DIN EN 60715 TH35 oder Schraubbefestigung	- Anzeige- und EMV-Entstörmodule - Haltebügel (Metall)
	94.73	55.33			
	94.74	55.32 55.34			



**94.82**  
Siehe Seite 9



Modul	Fassung	Relais	Beschreibung	Befestigung	Zubehör
99.01	94.82	55.32	Schraubfassung - 23 mm breit	Aufrastbar auf Tragschiene DIN EN 60715 TH35 oder Schraubbefestigung	- Anzeige- und EMV-Entstörmodule - Haltebügel (Metall)



**94.84.2**  
Siehe Seite 10



Modul	Fassung	Relais	Beschreibung	Befestigung	Zubehör
99.80	94.84.2	55.32 55.34	Fassung mit Schraubklemme (Käfigklemme)	Aufrastbar auf Tragschiene DIN EN 60715 TH35 oder Schraubbefestigung	- Anzeige- und EMV-Entstörmodule - Kammbücke - Variclip Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)
	94.82.3	55.32			
	94.84.3	55.32 55.34			



**94.94.3**  
Siehe Seite 11

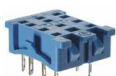


Modul	Fassung	Relais	Beschreibung	Befestigung	Zubehör
99.80	94.92.3	55.32	Fassung mit Schraubklemme (Käfigklemme)	Aufrastbar auf Tragschiene DIN EN 60715 TH35 oder Schraubbefestigung	- Anzeige- und EMV-Entstörmodule - Kammbücke - Variclip Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)
	94.94.3	55.32 55.34			



**94.14**  
Siehe Seite 12

Modul	Fassung	Relais	Beschreibung	Befestigung	Zubehör
—	94.12	55.32	Printfassung	Löten auf Leiterplatten	- Haltebügel (Metal)
—	94.13	55.33			
—	94.14	55.32 55.34			



**94.22**  
Siehe Seite 12

Modul	Fassung	Relais	Beschreibung	Befestigung	Zubehör
—	94.22	55.32	Lötfassung	Schnappbefestigung in 1 mm dicker Cassisplatte	- Haltebügel (Metal)
—	94.23	55.33			
—	94.24	55.32 55.34			



**94.34**  
Siehe Seite 12

Modul	Fassung	Relais	Beschreibung	Befestigung	Zubehör
—	94.32	55.32	Lötfassung	M3-Schraubbefestigung in Chassisplatte	- Haltebügel (Metal)
—	94.33	55.33			
—	94.34	55.32 55.34			



94.04

Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



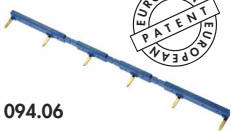
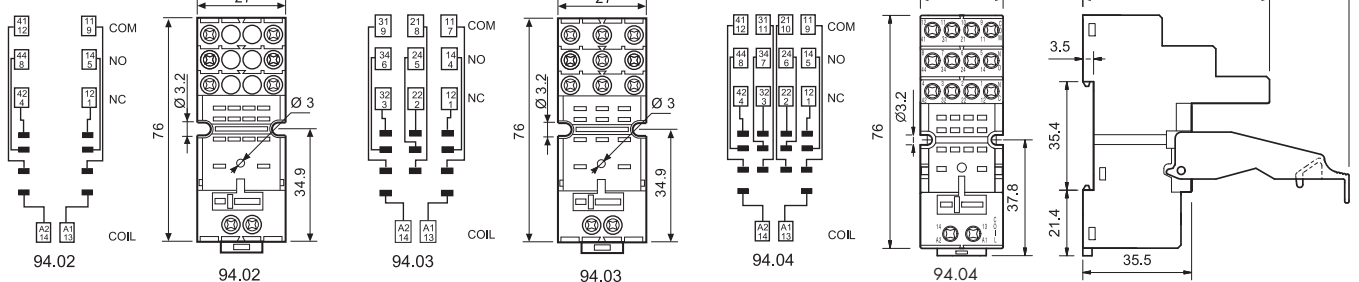
cUL US Zulassung für die Kombination aus Fassung und Relais bei einigen Ausführungen



094.91.3



060.72

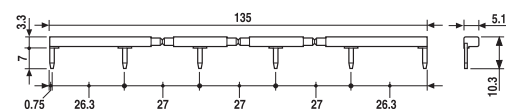


094.06



Schraubfassung mit integrierter Schnappbefestigung für Zeitmodule 86.30 und Anzeige- und EMV-Entstörmodule 99.02	94.02 Blau	94.02.0 Schwarz	94.03 Blau	94.03.0 Schwarz	94.04 Blau	94.04.0 Schwarz
Relais Typ	55.32		55.33		55.32, 55.34	
<b>Zubehör</b>						
Haltebügel (Metall)	094.71					
"Variclip" Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Kammbrücke zum Verbinden der A1 oder A2 Klemmen von bis zu 6 Fassungen, max. Dauerstrom 10 A	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Bezeichnungsschild für Fassung, weiss, (25x9) mm, (im Beipack zu jeder Fassung ist ein Stück enthalten)	094.00.4					
Anzeige- und EMV-Entstörmodule	99.02					
Zeitmodule	86.30					
Bezeichnungsschild-Matte für "Variclip" weiss, 72 Schilder, (6x12) mm, zum Bedrucken mit Plotter	060.72					
<b>Allgemeine Angaben</b>						
Strombahnbelastbarkeit	10 A - 250 V					
Spannungsfestigkeit	kV AC	2				
Schutzart	IP 20					
Umgebungstemperatur	°C	-40...+70				
Drehmoment	Nm	0,5				
Abisolierungslänge	mm	8				
Max. Anschlussquerschnitt für Fassungen 94.02, 94.03, 94.04		eindrätig		mehrdrätig		
	mm <sup>2</sup>	1x6 / 2x2,5		1x4 / 2x2,5		
	AWG	1x10 / 2x14		1x12 / 2x14		

Kammbrücke, für Fassungen 94.02, 94.03 und 94.04	094.06 (Blau)	094.06.0 (Schwarz)
Bemessungswerte	10 A - 250 V	



Zeitmodule Typ 86.30 (Ersatz für Typ 86.10 und 86.20)		
Ansprechverzögerung, Einschaltwischer (0,05 s...100 h)	(12...24)V AC/DC	86.30.0.024.0000

Zulassungen (Details auf Anfrage):



86.30

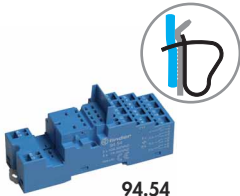
Anzeige- und EMV-Entstörmodule Serie 99.02 für Fassungen 94.02, 94.03 und 94.04	Grau	
Freilaufdiode (+ an Klemme A1) Standardpolarität	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED ohne EMV-Schutz *	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED ohne EMV-Schutz *	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED ohne EMV-Schutz *	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED Anzeige + Varistor *	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED Anzeige + Varistor *	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED Anzeige + Varistor *	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC-Modul	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC-Modul	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC-Modul	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Ableitwiderstand	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

\* Bei DC-Anwendung ist der + (plus) auf die Klemme A1 zu legen. Nicht-Standardmodule mit + an A2 auf Anfrage.

99.02

Zulassungen  
(Details auf Anfrage):





**94.54**

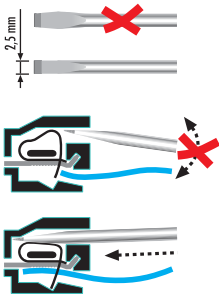
Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



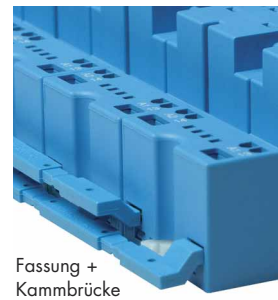
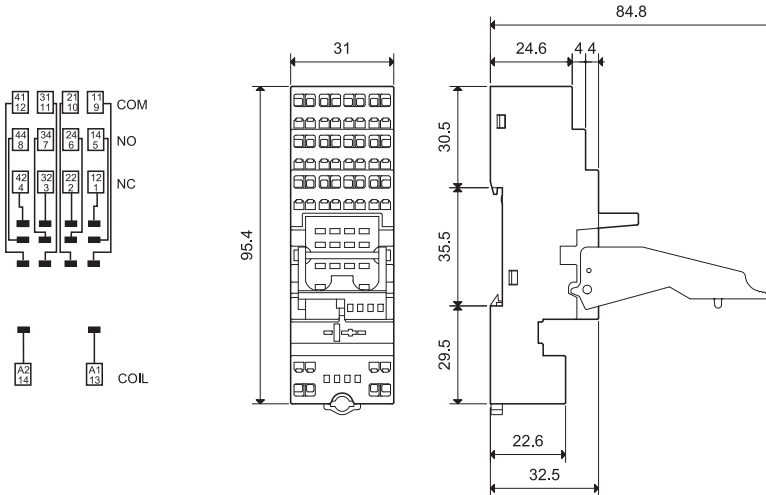
**094.91.3**



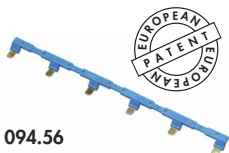
**060.72**



<b>Fassung mit Zugfederklemmen, Schnappbefestigung für Tragschiene DIN EN 60715 TH35</b>		<b>94.54</b>
Relais Typ		55.32, 55.34
<b>Zubehör</b>		
Haltebügel (Metall)		094.71
"Variclip" Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)		094.91.3
Kammbrücke zum Verbinden der A1 und A2 Klemmen von bis zu 6 Fassungen		094.56
Anzeige- und EMV-Entstörmodule		99.02
Zeitmodule		86.30
Bezeichnungsschild-Matte für Fassung und "Variclip", weiss, 72 Schilder, (6x12) mm, zum Bedrucken mit Plotter		060.72
<b>Allgemeine Angaben</b>		
Strombahnbelastbarkeit		10 A - 250 V
Spannungsfestigkeit		kV AC 2
Schutzart		IP 20
Umgebungstemperatur		°C -25...+70
Abisolierungslänge		mm 10
Max. Anschlussquerschnitt für Fassung 94.54		eindrähtig
		mm <sup>2</sup> 2x(0,2...1,5)
		AWG 2x(24...14)
		mehrdrähtig
		2x(0,2...1,5)
		2x(24...14)



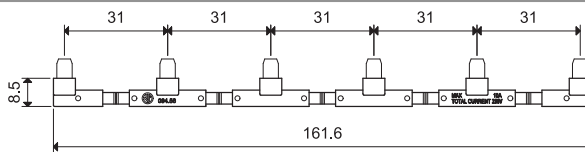
Fassung + Kammbrücke



**094.56**



<b>Kammbrücke, für A1 und A2 von bis zu 6 Fassungen 94.54</b>	<b>094.56 (Blau)</b>
Bemessungswerte	10 A - 250 V



**86.30**

<b>Zeitmodule Typ 86.30</b>	
Ansprecherverzögerung, Einschaltwischer (0,05s...100h) (12...24) V AC/DC	86.30.0.024.0000

Zulassungen (Details auf Anfrage):



**99.02**

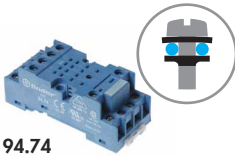
Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



<b>Anzeige- und EMV-Entstörmodule Serie 99.02 für Fassung 94.54</b>		
Freilaufdiode (+ an Klemme A1) Standardpolarität	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED ohne EMV-Schutz*	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED ohne EMV-Schutz*	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED ohne EMV-Schutz*	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED Anzeige + Varistor*	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED Anzeige + Varistor*	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED Anzeige + Varistor*	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC Modul	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC Modul	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC Modul	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Ableitwiderstand	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

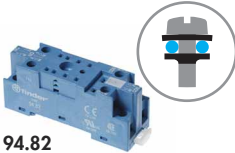
\* Bei DC-Anwendung ist der + (plus) auf die Klemme A1 zu legen. Nicht-Standardmodule mit + an A2 auf Anfrage.





94.74

Zulassungen  
(Details auf Anfrage):

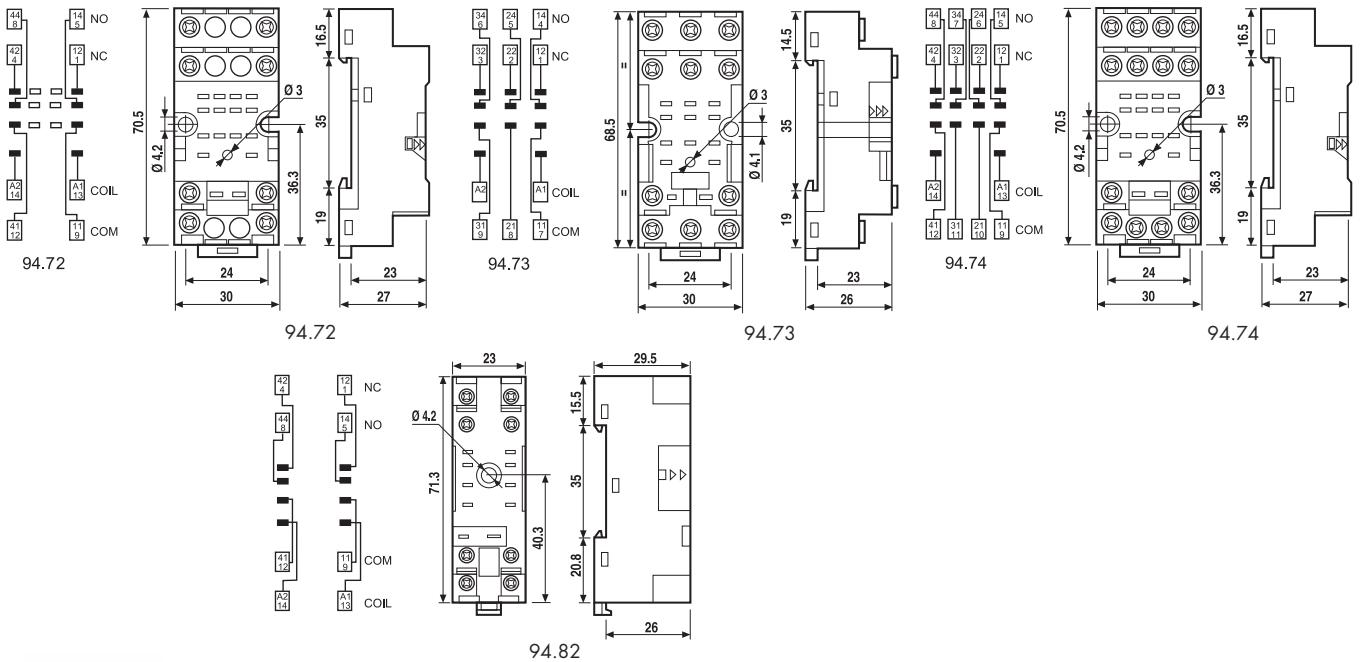


94.82

Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



<b>Schraubfassung mit integrierter Schnappbefestigung für Anzeige- und EMV-Entstörmodule 99.01</b>	<b>94.72</b>	<b>94.72.0</b>	<b>94.73</b>	<b>94.73.0</b>	<b>94.74</b>	<b>94.74.0</b>
	<b>Blau</b>	<b>Schwarz</b>	<b>Blau</b>	<b>Schwarz</b>	<b>Blau</b>	<b>Schwarz</b>
Relais Typ	55.32		55.33		55.32, 55.34	
<b>Zubehör</b>						
Haltebügel (Metall)	094.71					
Anzeige- und EMV-Entstörmodule	99.01					
<b>Schraubfassung, nur 23 mm breit mit integrierter Schnappbefestigung für Anzeige- und EMV-Entstörmodule 99.01</b>	<b>94.82</b>					<b>94.82.0</b>
	<b>Blau</b>					<b>Schwarz</b>
Relais Typ	55.32				55.32	
<b>Zubehör</b>						
Haltebügel (Metall)	094.71					
Anzeige- und EMV-Entstörmodule	99.01					
<b>Allgemeine Angaben</b>						
Strombahnbelastbarkeit	10 A - 250 V					
Spannungsfestigkeit	kV AC	2				
Schutzart	IP 20					
Umgebungstemperatur	°C	-40...+70				
Drehmoment	Nm	0,5				
Abisolierungslänge	mm	8 (94.72/73/74)		9 (94.82)		
Max. Anschlussquerschnitt		eindrähtig		mehrdrähtig		
für Fassungen 94.72, 94.73, 94.74	mm <sup>2</sup>	1x2,5 / 2x1,5		1x2,5 / 2x1,5		
und 94.82	AWG	1x14 / 2x16		1x14 / 2x16		



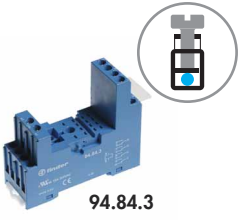
99.01

Zulassungen  
(Details auf Anfrage):

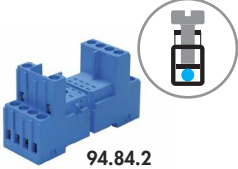


		Blau	
		LED Farbe grün	LED Farbe rot
Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(6...220)V DC	99.01.3.000.00	
Freilaufdiode (+ an Klemme A2 nicht Standardpolarität)	(6...220)V DC	99.01.2.000.00	
LED ohne EMV-Schutz *	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.59	
LED ohne EMV-Schutz *	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.59	
LED ohne EMV-Schutz *	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.59	
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(6...24)V DC	99.01.9.024.99	99.01.9.024.90
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(28...60)V DC	99.01.9.060.99	99.01.9.060.90
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(110...220)V DC	99.01.9.220.99	99.01.9.220.90
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A2 nicht Standardpolarität) **	(6...24)V DC	99.01.9.024.79	
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A2 nicht Standardpolarität) **	(28...60)V DC	99.01.9.060.79	
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A2 nicht Standardpolarität) **	(110...220)V DC	99.01.9.220.79	
LED Anzeige + Varistor *	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.98	99.01.0.024.08
LED Anzeige + Varistor *	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.98	99.01.0.060.08
LED Anzeige + Varistor *	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.98	99.01.0.230.08
RC-Modul	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.09	
RC-Modul	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.09	
RC-Modul	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.09	
Ableitwiderstand	(110...240)V AC	99.01.8.230.07	

\* bei DC-Anwendung ist der + (plus) auf die Klemme A1 zu legen  
 \*\* bei DC-Anwendung ist der + (plus) auf die Klemme A2 zu legen



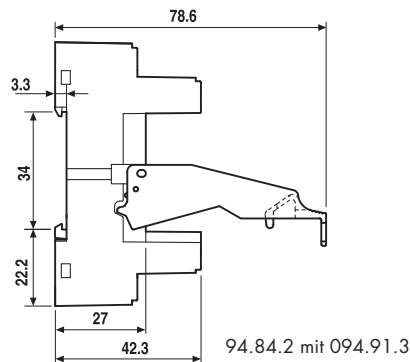
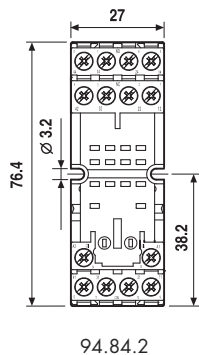
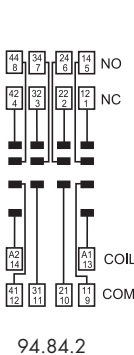
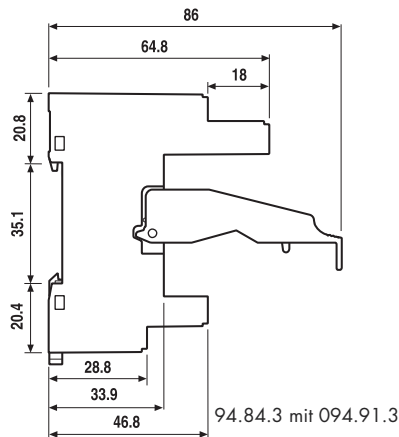
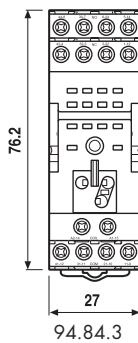
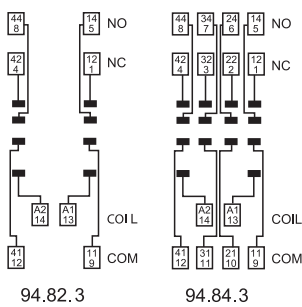
Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



<b>Schraubfassung</b> mit integrierter Schnappbefestigung für Anzeige- und EMV-Entstörmodule 99.80	<b>94.82.3</b> <b>Blau</b>	<b>94.82.30</b> <b>Schwarz</b>	<b>94.84.3</b> <b>Blau</b>	<b>94.84.30</b> <b>Schwarz</b>
Relais Typ	55.32		55.32, 55.34	
<b>Zubehör</b>				
Haltebügel (Metall)	094.71			
“Variclip” Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Kammbrücke zum Verbinden der A1 oder A2 Klemmen von bis zu 6 Fassungen, max. Dauerstrom 10 A - 250 V	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Bezeichnungsschild für Schraubfassung, weiss, (23x9) mm, (im Beipack zu jeder Fassung ist 1 Stück enthalten)	094.80.3			
Anzeige- und EMV-Entstörmodule	99.80			
Bezeichnungsschild-Matte für “Variclip” weiss, 72 Schilder, (6x12) mm, zum Bedrucken mit Plotter	060.72			
<b>Schraubfassung</b> mit integrierter Schnappbefestigung für Anzeige- und EMV-Entstörmodule 99.80	<b>94.84.2</b> <b>Blau</b>		<b>94.84.20</b> <b>Schwarz</b>	
Relais Typ	55.32, 55.34			
<b>Zubehör</b>				
Haltebügel (Metall)	094.71			
“Variclip” Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)	094.91.3	094.91.30		
Kammbrücke zum Verbinden der A1 oder A2 Klemmen von bis zu 6 Fassungen, max. Dauerstrom 10 A - 250 V	094.06	094.06.0		
Bezeichnungsschild für Schraubfassung, weiss, (23x9) mm, (im Beipack zu jeder Fassung ist 1 Stück enthalten)	094.80.3			
Anzeige- und EMV-Entstörmodule	99.80			
Bezeichnungsschild-Matte für “Variclip” weiss, 72 Schilder, (6x12) mm, zum Bedrucken mit Plotter	060.72			
<b>Allgemeine Angaben</b>				
Strombahnbelastbarkeit	10 A - 250 V			
Spannungsfestigkeit	kV AC	2		
Schutzart	IP 20			
Umgebungstemperatur	°C	-40...+70		
⊕ Drehmoment	Nm	0,5		
Abisolierungslänge	mm	7		
Max. Anschlussquerschnitt für Fassungen 94.82.3, 94.84.3 und 94.84.2		eindrätig	mehrdrätig	
	mm <sup>2</sup>	1x6 / 2x2,5	1x4 / 2x2,5	
	AWG	1x10 / 2x14	1x12 / 2x14	





94.94.3

Zulassungen  
(Details auf Anfrage):

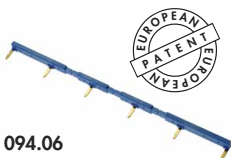
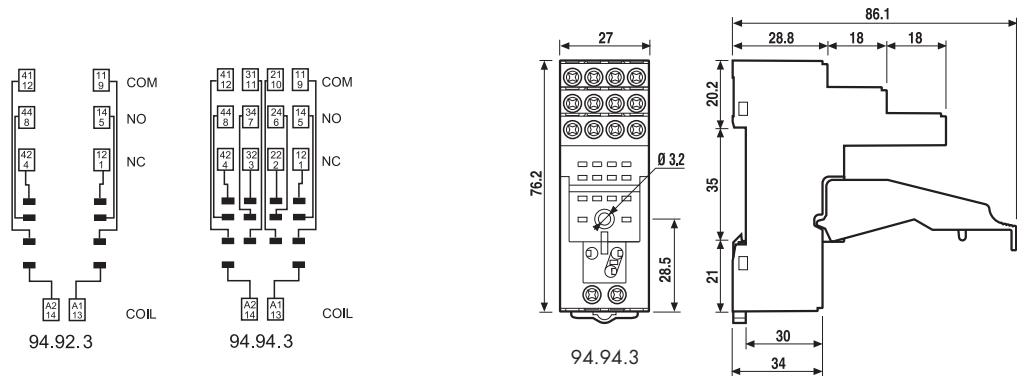


094.91.3



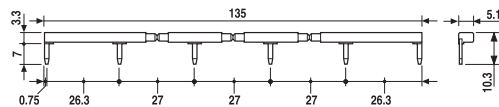
060.72

<b>Schraubfassung</b> Kontakt- und Spulenanschlüsse an gegenüberliegenden Seiten, mit integrierter Schnappbefestigung für Anzeige- und EMV-Entstörmodule 99.80	<b>94.92.3 Blau</b>	<b>94.92.30 Schwarz</b>	<b>94.94.3 Blau</b>	<b>94.94.30 Schwarz</b>
Relais Typ	55.32		55.32, 55.34	
<b>Zubehör</b>				
Haltebügel (Metall)	094.71			
„Variclip“ Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Kammbrücke zum Verbinden der A1 oder A2 Klemmen von bis zu 6 Fassungen, max. Dauerstrom 10 A - 250 V	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Bezeichnungsschild für Schraubfassung, weiss, (23x9) mm, (im Beipack zu jeder Fassung ist 1 Stück enthalten)	094.80.3			
Anzeige- und EMV-Entstörmodule	99.80			
Bezeichnungsschild-Matte für „Variclip“ weiss, 72 Schilder, (6x12) mm, zum Bedrucken mit Plotter	060.72			
<b>Allgemeine Angaben</b>				
Strombahnbelastbarkeit	10 A - 250 V			
Spannungsfestigkeit	kV AC	2		
Schutzart	IP 20			
Umgebungstemperatur	°C	-25...+70		
Drehmoment	Nm	0,5		
Abisolierungslänge	mm	8		
Max. Anschlussquerschnitt		eindrätig	mehrdrätig	
für Fassungen 94.92.3 und 94.94.3	mm <sup>2</sup>	1x6 / 2x2,5	1x4 / 2x2,5	
	AWG	1x10 / 2x14	1x12 / 2x14	



094.06

<b>Kammbrücke</b> , für Fassungen 94.84.2, 94.82.3, 94.84.3, 94.92.3 und 94.94.3	094.06 (Blau)	094.06.0 (Schwarz)
Bemessungswerte	10 A - 250 V	



<b>Anzeige- und EMV-Entstörmodule Serie 99.80</b> für Fassungen 94.84.2, 94.82.3, 94.84.3, 94.92.3 und 94.94.3		<b>Blau</b>	
		LED Farbe grün	LED Farbe rot
Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00	
LED ohne EMV-Schutz *	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59	
LED ohne EMV-Schutz *	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59	
LED ohne EMV-Schutz *	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59	
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99	99.80.9.024.90
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99	99.80.9.060.90
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99	99.80.9.220.90
LED Anzeige + Varistor *	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98	99.80.0.024.08
LED Anzeige + Varistor *	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98	99.80.0.060.08
LED Anzeige + Varistor *	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98	99.80.0.230.08
RC-Modul	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09	
RC-Modul	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09	
RC-Modul	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09	
Ableitwiderstand	(110...240)V AC	99.80.8.230.07	

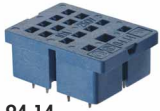


99.80

Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



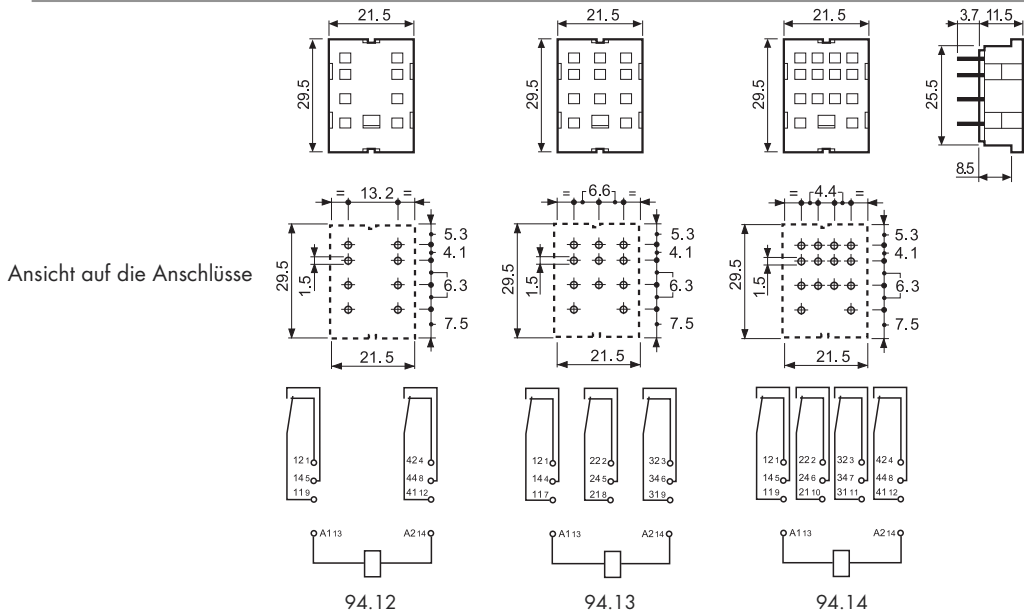
\* Bei DC-Anwendung ist der + (plus) auf die Klemme A1 zu legen. Nicht-Standardmodule mit + an A2 auf Anfrage.



**94.14**  
Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



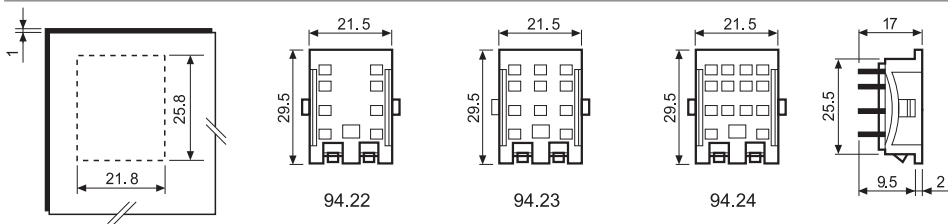
Prinfassung	94.12	94.12.0	94.13	94.13.0	94.14	94.14.0
	Blau	Schwarz	Blau	Schwarz	Blau	Schwarz
Relais Typ	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Zubehör	Haltebügel (Metall) 094.51					
<b>Allgemeine Angaben</b>						
Strombahnbelastbarkeit	10 A - 250 V					
Spannungsfestigkeit	kV AC 2					
Umgebungstemperatur	°C -40...+70					



**94.22**  
Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



Lötfassung für Chassis-Schnappbefestigung (Chassisdicke 1 mm)	94.22	94.22.0	94.23	94.23.0	94.24	94.24.0
	Blau	Schwarz	Blau	Schwarz	Blau	Schwarz
Relais Typ	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Zubehör	Haltebügel (Metall) 094.51					
<b>Allgemeine Angaben</b>						
Strombahnbelastbarkeit	10 A - 250 V					
Spannungsfestigkeit	kV AC 2					
Umgebungstemperatur	°C -40...+70					



**94.34**  
Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



Lötfassung für Chassis-Schraubbefestigung M3	94.32	94.32.0	94.33	94.33.0	94.34	94.34.0
	Blau	Schwarz	Blau	Schwarz	Blau	Schwarz
Relais Typ	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Zubehör	Haltebügel (Metall) 094.51					
<b>Allgemeine Angaben</b>						
Strombahnbelastbarkeit	10 A - 250 V					
Spannungsfestigkeit	kV AC 2					
Umgebungstemperatur	°C -40...+70					

